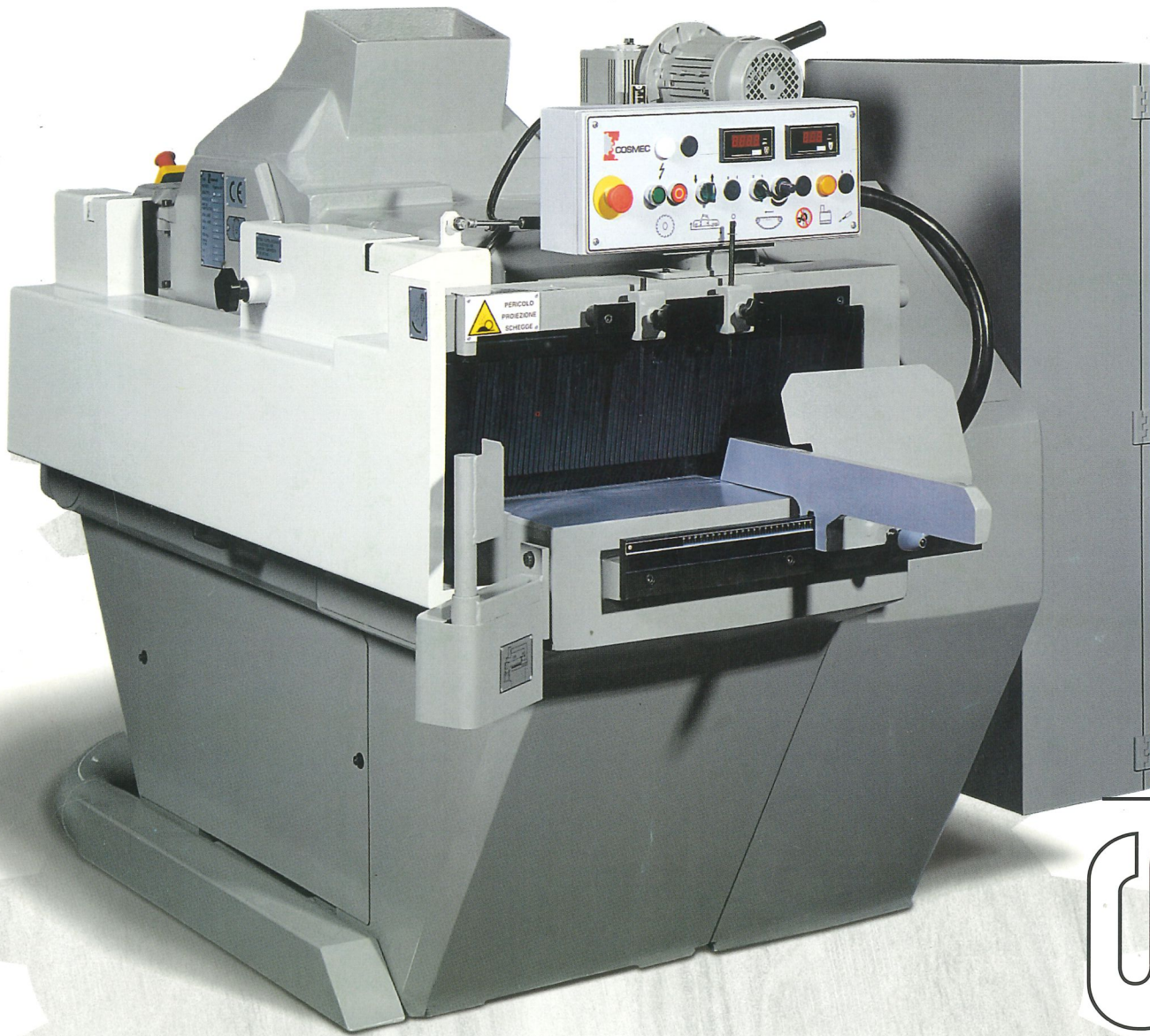


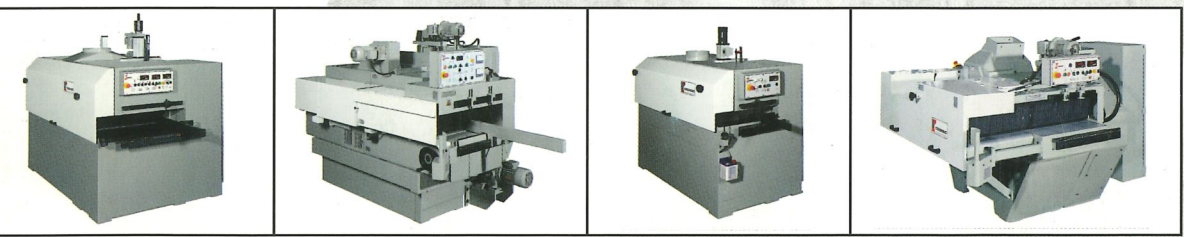
SM 320 - 400 CE

since
1960



ITALIA

SOCCO

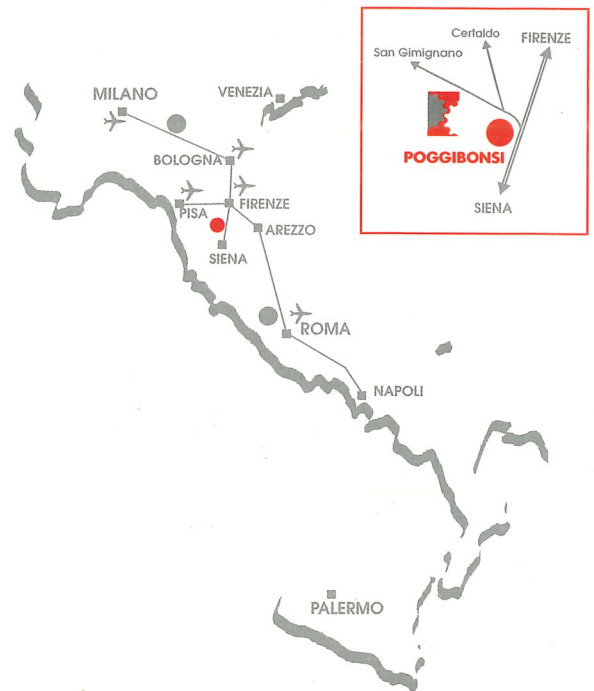


53036 Poggibonsi (Si)
Loc. Fosci, 28
Tel. +39 0577 988010 Fax +39 0577 988011
E-mail: sales@cosmecsr.com - Internet: cosmecsr.com

DATI TECNICI
TECHNICAL DATA
TECHNISCHE DATEN
DONNÉES TECHNIQUES
DATOS TÉCNICOS

SM 320 **SM 400**
CE **CE**

Altezza max. taglio Max. depth of cut Max Schmitthöhe Hauteur max. de coupe Altura max de corte	mm. 120	mm. 140
Larghezza tappeto Width of feeding belt Teppichbreite Largeur du tapis Ancho de la cadena	mm. 320	mm. 400
Velocità avanzamento variabile Adjustable feed speed Regulierbare Vorhubgeschwindigkeit Vitesse d'entraînement variable Velocidad de avance variable	Mt./min. 5/30	Mt./min. 5/30
Distanza max. tra lame esterne Max. distance between exterior blades Max. abstand zwischen außenblätter Max. distance entre lames extérieures Max. distancia entre hojas exteriores	mm. 300	mm. 380
Distanza colonna / centro tappeto (senza squadra) Distance column / belt centre (without fence) Abstand vom Ständer zur Kettenmitte (ohne Anschlag) Distance bati / centre tapis (sans guide) Distancia columna / centro cadena (sin guja)	mm. 250	mm. 290
Diametro albero portalame Spindle shaft speed Spindeldurchmesser Diamètre de l'arbre porte-outils Diametro de l'eje portahojas	Ø mm. 70	Ø mm. 70
Velocità albero portalame Spindle shaft speed Spindelgeschwindigkeit Vitesse arbre porte-outils Velocidad eje portahojas	rpm 3700	rpm 3400
Diametro minimo lame circolari Min. diam. of circular saws Minstdurchmesser der Kreissägen Diamètre minimum des lames Diametro eje portahojas	mm. 280	mm. 300
Diametro massimo lame circolari Max. diam. of circular saws Max. Durchmesser der Kreissägen Diamètre maximum des lames Max. diametro de las hojas	mm. 350	mm. 400
Motore principale Main motor Hauptmotor Moteur principal Motor principal	HP 30 - 40 - 50 60	HP 40 - 50 - 60 70 - 80
Motore avanzamento alimentato da inverter Feeding motor controlled by inverter Vorschubmotor durch Inverter angetrieben Moteur entrainement contrôlé par inverter Motor avance controlado por medio de inverter	HP 2,5	HP 3
Lunghezza minima pezzi Min. Length of pieces Min. Werkstücklänge Longueur minim pièces Largo minimo piezas	mm. 550	mm. 650



Dimensioni piano di lavoro Work table dimensions Tischdimension Dimension du plan Dimensiones plano de trabajo	mm. 1880x630	mm. 1890x700
Altezza piano di lavoro da terra Working surface height from floor Höhe des Arbeitstisches vom Boden Hauteur sol plan de travail Altura mesa de trabajo suelo	mm. 830	mm. 830
Dispositivo pezzi corti attestati (riduce h. di taglio mm. 20) Apparatus for short pieces headed (it reduces the cutting height of mm. 20) Kurzteilvorrichtung für aneinandergefügtete Stücke (Reduziert die Schmitthöhe von 20 mm.) Équipement pour pièces courts aboutés (ce baisse h. de coupe de mm. 20) Equipo por piezas cortas cortadas (reduce h. de corte de mm. 20)	mm. 380	mm. 400
DATI PER SPEDIZIONE SHIPPING DATA DATEN FÜR TRANSPORT DONNÉES POUR L'EXPEDITION DATOS PARA DESPACHO		
Peso Weight Gewicht Poids Peso	Kg. 2200	Kg. 2800
Dimensioni per la spedizione Shipping dimensions Versandmasse Dimension pour l'expédition Dimensiones para el despacho	1530 x 2000 h. 1820	1750 x 2000 h. 1820

La ditta si riserva di apportare modifiche tecnico-costruttive senza darne preavviso. Dati e misure sono indicativi.

The factory reserves to make technical and constructive modifications without notice. All data and characteristics are approximate.

Die Firma behält sich vor, ohne vorherige Benachrichtigung Änderungen zu machen. Daten und Maße sind annähernd.

La fabrique se réserve d'apporter les modifications tecnico-costruttives jugées utiles sans avis préalable. Les données et le dimensions ne sont spécifiées qu'à titre indicatif.

La fabrica se reserva el derecho de portar modificaciones de construcción sin preaviso. Los datos y medidas son indicativos.

Macchine conformi alla normativa CE 89/392 e seguenti per i Paesi in cui essa è in vigore.

Machines in compliance with CE standard 89/392 and following, for the Countries these are in force in.

Maschinen, die den CE Richtlinien 89/392 und folgenden entsprechen, für die Länder, in denen diese gültig sind.

Machines conformes aux Normatives CE 89/392 et suivantes pour les Pays dans les quels elles sont en vigueur.

Maquinas que cumplen con la regulamentación CE 89/392 y siguientes para los Países en los que están en vigor.